

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26523132									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie das Laminiergerät von entzündlichen Materialien fern.	Keep the laminator away from flammable materials.	Gardez la plastifieuse à l'écart des matériaux inflammables.	Tenere la plastificatrice lontana da materiali infiammabili.	Houd de lamineermachine uit de buurt van brandbare materialen.	Mantenga la laminadora alejada de materiales inflamables.	Uchovávejte laminátor mimo dosah hořlavých materiálů.	Držite laminator podalje od zapaljivih materijala.	Laminator hranite stran od vnetljivih materialov.	Tartsa távol a laminálógépet gyúlékony anyagoktól.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Heizkörpern.	Do not use the device near open flames or heaters.	N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues ou de radiateurs.	Non utilizzare il dispositivo vicino a fiamme libere o radiatori.	Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur of radiatoren.	No utilice el dispositivo cerca de llamas abiertas o radiadores.	Nepoužívejte zařízení v blízkosti otevřeného ohně nebo radiátorů.	Nemojte koristiti uređaj u blizini otvorenog plamena ili radijatora.	Naprave ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali radiatorjev.	Ne használja a készüléket nyílt láng vagy radiátor közelében.
Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts während des Betriebs.	Do not touch the hot parts of the device during operation.	Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil pendant le fonctionnement.	Non toccare le parti calde del dispositivo durante il funzionamento.	Raak de hete delen van het apparaat niet aan tijdens het gebruik.	No toque las partes calientes del dispositivo durante el funcionamiento.	Během provozu se nedotýkejte horkých částí zařízení.	Ne dodirujte vruće dijelove uređaja tijekom rada.	Med delovanjem se ne dotikajte vročih delov naprave.	Működés közben ne érintse meg a készülék forró részeit.
Ziehen Sie den Stecker des Geräts, wenn es nicht in Gebrauch ist.	Unplug the appliance when not in use.	Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.	Scolligare il dispositivo quando non in uso.	Koppel het apparaat los wanneer het niet in gebruik is.	Desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso.	Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej.	Isključite uređaj iz struje kada se ne koristi.	Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite.	Húzza ki a készüléket, ha nem használja.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.	Do not use the appliance if the power cord is damaged.	N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.	Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.	Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is.	No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.	Pokud je napájecí kabel poškozen, zařízení nepoužívejte.	Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen.	Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.	Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.
Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.	Repairs may only be carried out by qualified personnel.	Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel spécialisé qualifié.	Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale specializzato qualificato.	Reparaties mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.	Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por personal especializado cualificado.	Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.	Popravke smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.	Popravila lahko izvaja le usposobljeno strokovno osebje.	Javítást csak képzett szakember végezhet.
Achten Sie darauf, dass keine Kleidung oder Körperteile (insbesondere Haare und Finger) in die Einzugswalzen geraten.	Make sure that no clothing or body parts (especially hair and fingers) get caught in the feed rollers.	Assurez-vous qu'aucun vêtement ou partie du corps (en particulier les cheveux et les doigts) ne soit coincé dans les rouleaux d'alimentation.	Assicurarsi che nessun indumento o parte del corpo (soprattutto capelli e dita) rimangano intrappolati nei rulli di alimentazione.	Zorg ervoor dat er geen kleding of lichaamsdelen (vooral haar en vingers) bekneld raken tussen de invoerrollen.	Asegúrese de que ninguna ropa o parte del cuerpo (especialmente cabello y dedos) quede atrapada en los rodillos de alimentación.	Dbejte na to, aby se do podávacích válečků nezachytily žádné části oděvu nebo těla (zejména vlasy a prsty).	Pobrinite se da odjeća ili dijelovi tijela (osobito kosa i prsti) ne budu uhvaćeni u valjke za uvlačenje.	Prepričajte se, da se oblačila ali deli telesa (zlasti lasje in prsti) ne ujamejo v podajalne valje.	Ügyeljen arra, hogy semmilyen ruha vagy testrész (különösen a haj és az ujjak) ne akadjon be az adagológörgökbe.
Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.	Do not leave the device unattended when it is switched on.	Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.	Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.	Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.	No deje el dispositivo desatendido cuando esté encendido.	Nenechávejte zařízení bez dozoru, když je zapnuté.	Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen.	Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je vklopljena.	Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor be van kapcsolva.
Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind.	Make sure the ventilation slots are not blocked.	Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas obstruées.	Assicurarsi che le fessure di ventilazione non siano ostruite.	Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven niet geblokkeerd zijn.	Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén bloqueadas.	Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokovány.	Uvjerite se da ventilacijski otvori nisu blokirani.	Prepričajte se, da prezračevalne reže niso blokirane.	Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek eltömődve.
Verwenden Sie nur geeignete Laminierfolien und Materialien, die für das Gerät empfohlen werden.	Only use suitable laminating pouches and materials recommended for the device.	Utilisez uniquement des films de plastification et des matériaux appropriés recommandés pour l'appareil.	Utilizzare solo pellicole di laminazione e materiali appropriati consigliati per il dispositivo.	Gebruik alleen geschikte lamineerfilms en materialen die voor het apparaat worden aanbevolen.	Utilice únicamente películas de laminación adecuadas y materiales recomendados para el dispositivo.	Používejte pouze vhodné laminovací fólie a materiály doporučené pro zařízení.	Koristite samo odgovarajuće folije za laminiranje i materijale preporučene za uređaj.	Uporabljajte le ustrezne folije za laminiranje in materiale, priporočene za napravo.	Csak megfelelő lamináló fóliát és a készülékhez ajánlott anyagokat használjon.
Versuchen Sie nicht, Materialien zu laminieren, die dicker als die maximale zulässige Dicke sind.	Do not attempt to laminate materials thicker than the maximum allowable thickness.	N'essayez pas de plastifier des matériaux plus épais que l'épaisseur maximale autorisée.	Non tentare di laminare materiali più spessi dello spessore massimo consentito.	Probeer geen materialen te lamineren die dikker zijn dan de maximaal toegestane dikte.	No intente laminar materiales más gruesos que el espesor máximo permitido.	Nepokoušejte se laminovat materiály silnější, než je maximální povolená tloušťka.	Ne pokušavajte laminirati materijale deblje od najveće dopuštene debljine.	Ne poskušajte laminirati materialov, debelejših od največje dovoljene debeline.	Ne próbáljon meg a megengedett legnagyobb vastagságnál vastagabb anyagokat laminálni.
Halten Sie das Gerät von Kindern fern.	Keep the device away from children.	Gardez l'appareil hors de portée des enfants.	Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.	Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.	Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.	Udržujte zařízení mimo dosah dětí.	Držite uređaj podalje od djece.	Napravo hranite izven dosega otrok.	Tartsa távol a készüléket gyermekektől.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

LEITZ ACCO Brands GmbH & Co KG
Siemensstraße 64, Stuttgart, DE, 70469
germanyinfo@acco.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26523132									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie Kinder das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.	Only allow children to use the device under adult supervision.	Autorisez les enfants à utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance d'un adulte.	Consentire ai bambini di utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di un adulto.	Laat kinderen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen.	Sólo permita que los niños utilicen el dispositivo bajo la supervisión de un adulto.	Dětem dovolte používat zařízení pouze pod dohledem dospělé osoby.	Dopustite djeci da koriste uređaj samo pod nadzorom odraslih.	Otrokom dovolite uporabo naprave samo pod nadzorom odrasle osebe.	Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.	Please read the operating instructions carefully before operating the device.	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.	Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.	Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.	Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo.	
Verwenden Sie das Laminiergerät nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.	Do not use the laminator in damp or wet environments.	N'utilisez pas la plastifieuse dans des environnements humides ou mouillés.	Non utilizzare la plastificatrice in ambienti umidi o bagnati.	Gebruik de lamineermachine niet in vochtige of natte omgevingen.	No utilice la laminadora en ambientes húmedos o mojados.	Nepoužívejte laminátor ve vlhkém nebo mokrém prostředí.	Nemojte koristiti laminator u vlažnom ili mokrom okruženju.	Laminatorja ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.	Ne használja a laminológépet nedves vagy nedves környezetben.
Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.	Store the device in a dry place.	Rangez l'appareil dans un endroit sec.	Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.	Bewaar het apparaat op een droge plaats.	Guarde el dispositivo en un lugar seco.	Zařízení skladujte na suchém místě.	Čuvajte uređaj na suhom mjestu.	Napravo hranite na suhem mestu.	Tárolja a készüléket száraz helyen.